

EGZEMPLARZ BEZPŁATNY - GRATIS EXEMPLAR



ZRZESZENIE ORGANIZACJI POLONIJNYCH W SZWECJI

KWARTALNIK

Nr 24 - 2018

POLONIA **NOWA**



**Sverige brinner
Polen släcker**



**Szwecja płonie
Polska gasi**



KWARTALNIK POLONIA NOWA

Okładka - Omslag:

Polskie wozy strażackie w drodze do Sveg.
Polska brandbilar på väg till Sveg.

Zdjęcie - Foto: Bengt Abrahamsson

Redaktor naczelny - Ansvarig utgivare:

Teresa Sygnarek
teresa.sygnarek@gmail.com

Opracowanie graficzne - Grafisk layout:

Teresa Sygnarek

Zespół redakcyjny - Redaktion:

Maria Olsson, jola.olsson@gmail.com
Tadeusz Adam Pilat, t.a.pilat@bredband.net
Janusz Szkwerek, j.sz@comhem.se
Paulina Kusz, kuszka191@gmail.com
Danuta Zasada, danutaz23@wp.pl

Zamówienie prenumeraty - Abonnemang:

t.a.pilat@bredband.net

Zamówienie ogłoszeń - Annonser:

teresa.sygnarek@gmail.com

Kwartalnik w internecie - Tidningen på nätet:

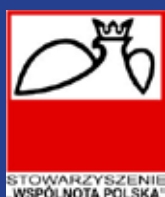
www.polonia-zop.eu

Wydawca nie ponosi odpowiedzialności za treść i formę ogłoszeń i reklam.

Zastrzegamy sobie prawo do redagowania i skracania nadesłanych tekstów.

Nie odsyłamy nie zamówionych materiałów.

Przedsięwzięcie jest współfinansowane przez Stowarzyszenie „Wspólnota Polska” ze środków otrzymanych od Kancelarii Senatu w ramach sprawowania opieki Senatu Rzeczypospolitej Polskiej nad Polonią i Polakami za granicą.



Kwartalnik Polonia Nowa zarejestrowany jest w Urzędzie Patentowym, (Patent- och Registreringsverket, PRV).

W tym numerze / I detta nummer:

	str./sid.
POLSCY STRAŻACY - POLSKA BRANDMÄN	
HUSARIA XXI WIEKU	4
HUSARER AV XXI SEKLET	
<i>Polские święta narodowe - Polska nationaldagar</i>	6
<i>Oni tworzyli historię - De skapade historia</i>	
GEN. JÓZEF HALLER	8
<i>100. rocznica ODZYSKANIA NIEPODLEGŁOŚCI</i>	
<i>100 år av POLENS SJÄLVSTÄNDIGHET</i>	
Inauguracja obchodów - Invigning av firandet	10
WÓZKIEM PRZEZ ŚWIAT - MED RULLSTOL I VÄRLDEN	12
Zbliżają się wybory w Szwecji	16
UWAGA NA KONGRES POLAKÓW	18
VARNING FÖR POLSKA KONGRESSEN	
K alejdoskop wydarzeń w Zrzeszeniu	21
<i>Detta har hänt hos Polska Riksförbundet</i>	
Odszedł Roman Kurkowiak	26

Chcesz dostawać kwartalnik Polonia Nowa bezpośrednio na swój adres?

ZAMÓW PRENUMERATĘ!

Wyślij wiadomość na adres:
t.a.pilat@bredband.net
i wpłać 100 kr za wysyłkę 4 numerów na
Plusgiro: 92 63 09 - 6



TERESA SYGNAREK
Prezes
Zrzeszenia Organizacji
Polonijnych w Szwecji

DRODZY CZYTELNICY

Wszystkich nas męczą upały, największe w Szwecji od 260 lat. Niestety są też tego konsekwencje - potworne pożary w całym kraju. Szwecja otrzymała pomoc m.in. z Polski i to owacyjne powitanie polskich strażaków na całej 900-kilometrowej trasie przejazdu z Trelleborga do Sveg, poruszyło nas wszystkich. Takiego spontanicznego i masowego zrywu wśród społeczności szwedzkie „nie pamiętają nawet najstarsi górale”.

W tym numerze kontynuujemy patriotyczną serię artykułów w związku z 100. rocznicą odzyskania niepodległości, relacjonujemy o sytuacji przed szwedzkimi wyborami parlamentarnymi i polecamy ciekawą książkę „Wózkiem przez świat”.

Ze względu na dezorientację, jaka powstała na skutek mylenia naszej organizacji z Kongresem Polaków, wyjaśniamy powody zaistniałej sytuacji w artykule „Uwaga na Kongres Polaków”.

TERESA SYGNAREK

BÄSTA LÄSARE

Vi är alla plågade av värmeböljan, den största i Sverige på 260 år. Tyvärr finns det också konsekvenser - stora bränder över hela landet. Sverige fick hjälp från bl a Polen och de hälsningsovationerna som de polska brandmännen fick under sin 900 kilometer långa resan från Trelleborg till Sveg förvånade och berörde oss alla. En sådan spontan och massiv uppslutning bland den svenska befolkningen får man länge leta efter i minnet.

I detta nummer fortsätter vi serien av patriotiska av artiklar i samband med 100-årsjubileet för Polens självständighet, vi rapporterar om situationen före det svenska riksdagsvalet och rekommenderar den intressanta boken “Med rullstol genom världen”.

På grund av desorientering som har uppstått till följd av förväxlingar av vår organisation med en annan, Polska Kongressen, ger vi förklaring i artikeln “Varning för Polska Kongressen”.

Organizacje, które pragną współpracować ze Zrzeszeniem Organizacji Polonijnych w Szwecji, prosimy o kontakt mailem na adres:

teresa.sygnarek@gmail.com

POLSCY STRAŻACY

HUSARIA XXI WIEKU

Katastrofalna sytuacja w Szwecji

Lipiec jest najcieplejszym miesiącem od 260 lat. Upały, susza i burze spowodowały poważne pożary. Wsie zostały ewakuowane i lasy o wartości 900 mln koron szwedzkich zostały zniszczone.

Powierzchnię Szwecji w 2/3 stanowią lasy czyli 280 650 km². W obecnej chwili (24.07) płonie 25 000 hektarów lasu co odpowiada 250 km² lub 35 700 boisk piłki nożnej.

Do walki z ogniem, oprócz straży pożarnej, skierowano armię i obronę cywilną, co jednakże nie wystarczyło w zaistniałej sytuacji.

Szwecja zwróciła się do Europejskiego Centrum Reagowania Kryzysowego (ERCC) i otrzymała pomoc 340 strażaków z Polski, Niemiec, Danii i Norwegii, samoloty gaśnicze z Portugalii, Włoch i Francji oraz 14 helikopterów z Norwegii, Niemiec i Litwy. Według Komisji Europejskiej jest to dotychczas największa wspólna akcja pomocowa. I po raz pierwszy w historii Szwecja otrzymuje tak dużą pomoc z zagranicy.

Przybywają polscy bohaterzy

Polska odpowiedziała na prośbę Szwecji o pomoc i wysłała oddział 139 strażaków i 44 pojazdy straży pożarnej, który dotarł 21 lipca promem Unity Line do Trelleborga z docelową destynacją w miejscowości Sveg, w regionie Jämtland. 900-kilometrowy przejazd do celu zabrał dwa dni i nie uszedł uwadze szwedzkiej społeczności. Wzdłuż dróg, na wiaduktach i w mijanych miejscowościach, nasi strażacy byli witani owacyjnie.

Szczególnie miłe były powitania szwedzkich strażaków, tak jak w Norrköping gdzie na wiadukcie ponad autostradą stały dwa szwedzkie wozy strażackie i witały przejeżdżających polskich kolegów. Podobnie byli witani przez oddział straży pożarnej w Rättvik.

Ludzie na trasie konwoju machali, trzymali szyldy z polskimi napisami i nagrywali komórkami. Podobno były także kwiaty rzucane na samochody. Polskie pojazdy odpowiadały klaksonami i niebieskimi światłami.

Polscy strażacy byli zaskoczeni i zdumieni reakcją ludności, nie spodziewali się takiego owacyjnego przyjęcia, „*my wykonujemy tylko naszą pracę*” mówili.

Kiedy konwój dojechał do celu, w miasteczku które ma 2 500 mieszkańców, setki ludzi wyszło na ulice, żeby powitać polskich strażaków.



Polskie wozy strażackie zjeżdżają z promu Unity Line w Trelleborgu. Polska brandfordon kör av Unity Lines färja i Trelleborg. Zdjęcie/Foto: Roman Żyła



Mieszkańcy Rättvik witają polskich strażaków w drodze do Sveg. Invånare i Rättvik välkomnar polska brandmännen på väg till Sveg. Zdjęcie/Foto: Bengt Abrahamsson

Eksplodują w internecie

Szwedzka telewizja, radio i prasa donosiły o polskiej pomocy i przejeździe konwoju, ale największa fala informacyjna przetoczyła się przez internet i media społecznościowe.

Film na youtube z TV Expressen pt. „Przybywają polscy strażacy” miał w ciągu 2 dni 97 953 wyświetleń, a prywatny film w 2 częściach „Strażacy z Polski mijają Falun” był wyświetlany 142 717 razy i zdobył 1 200 lajków. Nie mówiąc o Facebooku i Twitterze, tam sytuacja jest podobna.



Najczęściej używane emotikony w mediach społecznościowych przy wpisach o polskich strażakach

PR dla Polski

Szwedzi są nie tylko wdzięczni, ale także są pod wrażeniem sprzętu jakim dysponuje polska Państwowa Straż Pożarna. Podziwiają fachowość, profesjonalizm i sprawność działania polskich strażaków. Podziw i wdzięczność budzi także fakt, że polska ekipa jest samowystarczalna. Ma ze sobą swój sprzęt logistyczny i komunikacyjny oraz wyżywienie i paliwo. W skład grupy wchodzi także ratownicy medyczni. Na miejscu w błyskawicznym tempie rozbita została baza operacyjna

„Szwedzi witają ich na drodze z płaczem, polskimi flagami i szyldami z podziękowaniami, co wygląda jakby okupowany kraj witał swoich wyzwolicieli. Polski konwój strażaków jest wyrazicielem siły działania, kompetencji i nadziei.”

Cytat z sieci, Samtiden.nu

z namiotów, które także ekipa zabrała ze sobą.

Reakcja Szwecji i szwedzkiego społeczeństwa sprawiły, że wizerunek Polski zarówno w Szwecji, jak i na arenie międzynarodowej, został pozytywnie wyniesiony do najwyższego poziomu.

Wszyscy możemy być dumni z naszych strażaków, zarówno Polska, jak i Polonia.

Tekst TERESA SYGNAREK

POLSKA BRANDMÄN HUSARER AV XXI SEKLET

Katastrofal situation i Sverige

Juli månad har varit den varmaste månaden på 260 år. Värmen, torkan och åskan har orsakat kraftiga bränder. Byar har evakuerats och skog till värde av 900 milj kr har påverkats. Sveriges yta täcks till 2/3 delar av skog och det är 280 650 km². Just nu brinner 25 000 hektar skog vilket motsvarar 250 km² eller 35 700 fotbollsplaner.

Brandkåren, armén och civilt försvar kämpade med bränderna men det var inte tillräckligt.

Sverige fick vända sig till det Europeiskt Centrum för Katastrofberedskap (ERCC) och har fått hjälp från 340 brandmän från Polen, Tyskland, Danmark och Norge, brandflyg från Portugal, Italien och Frankrike samt 14 helikoptrar från Norge, Tyskland, Litauen.

Det är den största gemensamma hjälpinsatsen inom EU någonsin, enligt EU-kommissionen. Och det är första gången i historien som Sverige får så mycket hjälp från utlandet.

Polska hjältar anländer

Polen har svarat på Sveriges anhållan om hjälp och skickat en styrka på 139 brandmän och 44 brandbilar som anlände med Unity Lines färja till Trelleborg den 21 juli med destination Sveg i Härjedalens kommun i Jämtlands län. Resan dit på nästan 900 km tog dem 2 dagar och har gått få människor förbi. Längs med vägar, på viadukter och genom samhällen har polackerna hälsats välkomna.

Speciellt trevliga var initiativ från svenska brandmän, så som det i Norrköping där man ställde två brandbilar på en viadukt ovanför motorvägen och brandmännen hälsade sina polska kollegor. På liknande sätt blev de hälsade av brandkåren i Rättvik.

Folk som stod utmed vägarna vinkade, höll skyltar med polska texter och spelade in konvojen med sina mobiler. Det lär också ha funnits blommor som kastats på bilarna.

Polska bilar svarade med att tuta och slå på sina blåljus.

De polska brandmännen var överraskade och överväldigade av folkets reaktion. De förväntade sig inte ett mottagande med ovationer, „vi gör bara vårt jobb” sa de.

När de anlände till Sveg, en ort med 2 500 invånare, kom

flera hundra av dem på gatorna för att hälsa de polska brandmännen välkomna.

För närvarande kämpar de polska brandmännen dag och natt med att släcka bränderna.

Explosion på internet

Svensk tv, radio och press rapporterade om den polska hjälpen och konvojens väg genom Sverige men den största informationsvägen svepte över via internet och sociala medier.

En film på youtube från TV Expressen „Polska brandmän anländer” hade under 2 dagar 97 953 visningar. En privat film i 2 delar „Brandmännen från Polen kör förbi Falun” var visad 142 717 gånger och fick 1 200 likes. För att inte nämna Facebook och Twitter, där är situationen liknande.

PR för Polen

Svenskarna är inte bara tacksamma men också imponerade av den polska brandkårens utrustning. De beundrar också polska brandmäns kompetens, professionalism och effektivitet.

Beundran och tacksamhet väcker även det faktum att den polska gruppen är självförsörjande och har med sig sin egen logistik- och kommunikationsutrustning samt mat och bränsle. I gruppen ingår också räddningsläkare.

Väl på plats satte gruppen upp sin operationsbas med tält som man också hade med sig.

Sveriges och svenskarnas reaktion innebär att bilden av Polen, både i Sverige och internationellt, blev positivt höjd till högsta nivån.

Citat från Samtiden.nu:

“Det svenska folket möter dem på sin väg med lättad gråt, polska flaggor och tackskyltar på polska, vilket för tankarna till ett invaderat land som hälsar befriare. De polska brandmäns konvoj förmedlar handlingskraft, kompetens och hopp”.

Vi kan alla vara stolta över våra brandmän, både Polen och polackerna i Sverige.

Text TERESA SYGNAREK

Polskie święta narodowe

Polska nationaldagar

2 maja jest Dniem Flagi RP oraz Dniem Polonii i Polaków za Granicą, a następnego dnia obchodzone jest Święto Narodowe, Dzień Konstytucji 3 Maja.

2 maja do Pałacu Prezydenckiego przybyli zaproszeni goście, zarówno z Polski, jak i przedstawiciele Polonii.

Uroczystości odbyły się na placu przed Pałacem, po czym gości zaproszono na przyjęcie w ogrodach pałacowych.

W swoim wystąpieniu Prezydent Andrzej Duda przypomniał, że to właśnie w budynku Pałacu Prezydenckiego w 1791 r. dyskutowano o konstytucji, a sam budynek związany jest zarówno z pięknymi, jak i z trudnymi momentami historii.

Prezydent podkreślił, że w Pałacu Prezydenckim podpisano Układ Warszawski, a z drugiej strony miały tam miejsce obrady Okrągłego Stołu. Obecnie odbywają się w Pałacu najważniejsze uroczystości, w tym wręczenie nominacji profesorskich, sędziowskich oraz najwyższych odznaczeń państwowych.



Banery na ulicach Warszawy przypominają: „Stolica wolności 1918-2018”.
En påminnelse på Warszawas gator: “Frihetens huvudstad 1918-2018”.

**Den 2 maj fira man polska flaggan samt de polacker som emigrerat från Polen.
Den 3 maj är Polens nationaldag***

Den 2 maj firades i presidentpalatset i Warszawa med inbjudna gäster, både från Polen och företrädare för den polska diasporan utomlands.

I sitt tal påminde presidenten Andrzej Duda att det var just i presidentpalatset där den polska grundlagen diskuterades år 1791 och att byggnaden är förknippad med både angenäma och svåra stunder i historien.

* År 1791 fick Polen – som första land i Europa – sin första moderna konstitution med demokratisk filosofi, humanism och tolerans. Till minne av den händelsen har den 3 maj utsetts till Polens nationaldag.



Defilada Wojska Polskiego przed Pałacem Prezydenckim 2 maja.
Militärparad framför presidentpalatset den 2 maj.



Para prezydencka podczas uroczystości 2 maja.
Presidentparet under högtidligheterna den 2 maj.



Do książki pamiątkowej w Pałacu Prezydenckim z okazji 100. rocznicy odzyskania niepodległości wpisali się: prezes Zrzeszenia Organizacji Polonijnych w Szwecji, Teresa Sygnarek oraz prezydent Europejskiej Unii Wspólnot Polonijnych (prezes honorowy Zrzeszenia Organizacji Polonijnych w Szwecji), Tadeusz Adam Pilat.

Ordförande i Polska Riksförbundet i Sverige, Teresa Sygnarek och presidenten för Europeiska Unionen av Polska Samfundet, Tadeusz Adam Pilat (tillika hedersordförande i Polska Riksförbundet i Sverige) fick med anledning av firandet av 100-årsjubileet av Polens självständighet, skriva in sig i gästboken i presidentpalatset.

Oni tworzyli historię - De skapade historia

JÓZEF HALLER



Józef Haller (1873-1960) generał broni Wojska Polskiego, legionista, harcmistrz, Przewodniczący ZHP, działacz polityczny i społeczny, kawaler orderów: Orła Białego i Virtuti Militari. Inspirował artystów a jego czyny odmalowano nie tylko pędzlem. Stał się także bohaterem licznych pieśni i wierszy. „A zwycięzcom – pieśń Hallera/Wolnym życiem będzie grać!” – pisał Artur Oppman, czy: „Haller nam przewodzi, Polskę oswojodzi”. Z kolei na najsłynniejszym plakacie Stanisława Szwarczewskiego „Wstęp do wojska. Broń Ojczyzny” gen. Józef Haller wzywał do zaciągu do Armii Ochotniczej.

W 1910 r. wystąpił ze służby w armii austro-węgierskiej, by zostać organizatorem Sokolich Drużyn Polowych oraz współorganizatorem polskiego skautingu. Po wybuchu I wojny światowej wyreklamowany z armii austriackiej, od połowy sierpnia 1914 był organizatorem i dowódcą Legionu Wschodniego, a od października 1914 r. dowódcą 3. pułku piechoty Legionów Polskich, od lipca 1916 r. dowódcą II Brygady Legionów Polskich - Polskiego Korpusu Posiłkowego.

15 lutego 1918 r., protestując przeciwko postanowieniom traktatu brzeskiego, wraz z podległą mu II Brygadą i innymi oddziałami polskimi przebił się przez front austriacko-rosyjski pod Rarańczą i połączył się z polskimi formacjami w Rosji. Został dowódcą nowo sformowanej 5 Dywizji Strzelców Polskich, a od 28 marca 1918 r. dowodził jednostkami całego II Korpusu Polskiego na Ukrainie. W lipcu 1918 r. gen. Haller dotarł do Francji, gdzie 4 października 1918 r. Komitet Narodowy Polski powierzył mu formalne dowództwo nad formującą się armią polską.

W czasie wojny polsko-bolszewickiej w lipcu 1920 był członkiem Rady Obrony Państwa i przewodniczącym Obywatelskiego Komitetu Obrony Państwa, a także organizatorem

i Głównym Inspektorem Armii Ochotniczej oraz dowódcą Frontu Północno-Wschodniego i Frontu Północnego.

Po zakończeniu wojny 1920 roku pełnił m.in. funkcję generalnego inspektora artylerii. W 1926 roku skrytykował przewrót majowy Piłsudskiego, za co został przeniesiony w stan spoczynku.

Po wybuchu II wojny światowej Haller przedostał się do Francji, gdzie oddał się do dyspozycji tworzącego się rządu generała Władysława Sikorskiego. W pierwszych dniach listopada 1939 r. wszedł w skład rządu jako minister bez teki. Na przełomie lat 1939/1940 udał się do Ameryki aby zachęcić Polonię do wstępowania do tworzącego się we Francji Wojska Polskiego, następnie został ministrem oświaty.

Zmarł 4 czerwca 1960 roku w Londynie. W 1993 r. jego prochy spoczęły w kościele garnizonowym w Krakowie

Józef Haller (1873-1960) general samt överbefälshavare i polsk armé från 1918, hedrad med Polens högsta orden Virtuti Militari och Vita Örnén.

År 1918 kom Haller till Frankrike där han bildade en polsk armé bestående av bl.a. polska krigsfångar och polsk diaspora från USA och Brasilien. Formationen, beväpnad helt av Frankrike, antog namnet "Blå Armén" (efter uniformernas färg).

Året därpå transporterades hela armén till Polen och deltog bl. a. i slaget om Warszawa i det polsk-sovjetiska kriget 1919-1921. Efter andra världskrigets utbrott var han utbildningsminister i den polska exilregeringen i Storbritannien där han till slut stannade och bosatte sig.

Józef Haller dog 1960 och hans stoft kom till Polen 1993.

„Błękitna Armia” Hallera

4 czerwca 1917 roku powstała we Francji Armia Polska, zwana od koloru mundurów „Błękitną Armią”, którą dowodził generał Józef Haller. W okresie od kwietnia do czerwca 1919 roku, armię tę (liczącą ówczesnie 70 tysięcy żołnierzy, pięć dywizji strzelców, dywizję instrukcyjną, siedem eskadr lotniczych, pułk czołgów i jednostki pomocnicze) wraz z całym nowoczesnym wyposażeniem przetransportowano koleją do Polski. Bezpośrednio po przywiezieniu do kraju „Błękitna Armia” wzięła udział w walkach przeciwko Ukraińcom na terenie Galicji Wschodniej i na Wołyniu. Później, w obawie przed odrzuceniem przez rząd niemiecki postanowień traktatu pokojowego, część jednostek skierowano na zachód, aby stały w pogotowiu przeciwko Niemcom. W końcu, 1 września 1919 roku „Błękitna Armia” została połączona z Wojskiem Polskim w kraju.

Zaślubiny Polski z morzem

Symboliczne zaślubiny Polski z morzem oznaczały odzyskanie dostępu do morza utraconego w wyniku rozbiorów.

Na mocy Traktatu Wersalskiego, głównego układu pokojowego kończącego I wojnę światową, podpisanego 28 czerwca 1919 roku, Polska odzyskała dostęp do Morza Bałtyckiego na odcinku 147 km.

Obejmowanie przyznanych terenów mogła Rzeczpospolita rozpocząć od stycznia 1920 roku, po wejściu w życie postanowień wersalskich.

Na Pomorze wojska polskie wkroczyły 17 stycznia 1920 roku, 18 stycznia zajęły Toruń, 23 Grudziądz, a 10 lutego dotarły do wybrzeża morskiego.

Tego dnia zorganizowano w Pucku uroczystość symbolicznych zaślubin Polski z Bałtykiem.

Generał Józef Haller powiedział m.in.:

„Oto dziś dzień czci i chwały! Jest on dniem wolności, bo rozpostarł skrzydła Orzeł Biały, nie tylko nad ziemiami polskimi, ale i nad morzem polskim. Teraz wolne przed nami świąty i wolne kraje”.

Żołnierze oddali honory pochylając sztandary ku falom morskim, zanurzając je częściowo na znak powitania morza.

Generał Haller wjechał konno do morza i wrzucił w fale platynowy pierścień otrzymany od polskich gdańszczan.



Obraz "Zaślubiny Polski z morzem" Wojciecha Kossaka należy do zbiorów Muzeum Wojska Polskiego.

Tavlan "Polens äktenskap med havet" tillhör polska arméns museum.

Hallers "Blå Armén"

Den 4 juni 1917 grundades en polsk armé i Frankrike, kallad "Blå armén" efter uniformernas färg. Befälhavaren var general Józef Haller.

Under perioden april - juni 1919 förflyttades hela armén (70 000 soldater, fem skyttedivisioner, en instruktionsdivision, sju luftskvadroner, tankregiment och diverse hjälpenheter) tillsammans med all modern utrustning med järnväg till Polen. Omedelbart efter ankomsten till Polen deltog "Blå armén" i striderna mot ukrainare i östra Galicien och Volhynia. Den 1 september 1919 blev "Blå armén" införlivad med den polska armén i landet.



Kadr z filmu „Błękitna Armia 1917-1919”, fabularyzowanego filmu dokumentalnego w reżyserii Leszka Wiśniewskiego i Jerzego Turowicza o losach polskich żołnierzy na frontach I wojny światowej, tworzeniu wojska polskiego i jego roli w odzyskaniu przez Polskę niepodległości.

Från filmen "Blå Armén 1917-1919" som dokumenterar arméns roll i Polens kamp om att återfå självständighet.

Polen återfår tillgång till havet

Polens symboliska "äktenskap" med havet innebar att landet åter igen fick tillgång till havet, som varit förlorat i och med Polens delningar.

Enligt Versaillesfördraget efter första världskriget, som undertecknades den 28 juni 1919, återfick Polen 147 km remsa vid Östersjökusten. När Versailles beslut trädde i kraft i januari 1920 organiserades en ceremoni av ett symboliskt äktenskap mellan Polen och Östersjön i staden Puck.

General Józef Haller sa då bland annat:

"Idag är dagen för beröm och härlighet! Det är frihetsdagen, eftersom den polska vita örnen spredde sina vingar, inte bara över polsk mark, utan också över havet."

Soldaterna hedrade tillfället genom att böja flaggorna och doppa dem i havet.

General Haller red in i havet och kastade i vågorna en platinring mottagen från polska invånare i Gdańsk.

100. rocznica ODZYSKANIA NIEPODLEGŁOŚCI

100 år av POLENS SJÄLVSTÄNDIGHET

Inauguracja obchodów w Szwecji - Invigning av firandet i Sverige

Wystawa „Drogi Niepodległości”

W Szwecji odbyła się 28 kwietnia w Malmö oficjalna inauguracja obchodów 100. rocznicy odzyskania przez Polskę niepodległości.

Głównym organizatorem uroczystości było Zrzeszenie Organizacji Polonijnych w Szwecji.

Inaugurację rozpoczął polonez w wykonaniu zespołu „Kwiaty Polskie”, po czym została otwarta wystawa pt. „Drogi Niepodległości – Polonia Restituta 2018”, która będzie także prezentowana w innych miastach w Szwecji.

W intencji tych, którzy walczyli o naszą Niepodległość odśpiewano „Boże coś Polskę”*, a ks. Rudolf Basista z parafii Maria i Rosengård, poświęcił wystawę i otworzył ją razem z prezesem Zrzeszenia Teresą Sygnarek.

Zebrani wzięli udział w konkursie wiedzy historycznej o tematyce niepodległościowej.

* Po odzyskaniu przez Polskę niepodległości w 1918 roku pieśń ta konkurowała z Mazurkiem Dąbrowskiego o uznanie za hymn państwowy.

Utställning “Självständighetens vägar”

I Malmö hölls den 28 april den officiella invigningen av firandet av 100-årsdagen av Polens självständighet.

Ceremoniens huvudarrangör var Polska Riksförbundet i Sverige.

Inaugurationen började med en polonäs framförd av folkdansgruppen “Kwiaty Polskie” (Polska Blommor). Därefter öppnades en utställning “Självständighetens vägar” - Polonia Restituta 2018” som också kommer att presenteras i andra städer i Sverige.

För att hedra de som kämpade för vår frihet sjöng de samlade en katolsk sång som 1918 tävlade om att bli erkänd som

nationalsång. Fader Rudolf Basista från församlingen Maria i Rosengård invigde utställningen tillsammans med Polska Riksförbundets ordförande Teresa Sygnarek.

Deltagarna deltog i en frågesport med temat Polens självständighet.



Wystawa Zrzeszenia Organizacji Polonijnych w Szwecji w 100. rocznicę odzyskania niepodległości

Drogi Niepodległości

POLONIA RESTITUTA 1918



Zapraszamy na oficjalną inaugurację w Szwecji obchodów 100. rocznicy odzyskania przez Polskę niepodległości

sobota 28 kwietnia, godz. 15.00

w lokalu „Amiralen” w Malmö, Amiralsgatan 35

Patronat honorowy



Patronat medialny



Inaugurację rozpocznie zespół „Kwiaty Polskie” tańcem narodowym, po czym nastąpi otwarcie wystawy „Drogi Niepodległości”.



Każdy odwiedzający otrzyma kotylion - kokardę narodową.

W programie konkursy „Niepodległa” dla dorosłych oraz dla dzieci i młodzieży z dyplomami udziału w konkursie i z cennymi nagrodami!

Zapraszamy całe rodziny!

Wstęp wolny



Prezes Zrzeszenia Organizacji Polonijnych w Szwecji, Teresa Sygnarek otworzyła wystawę „Drogi Niepodległości” i przecięła symboliczną wstęgę razem z księdzem Rudolfem Basistą OMI.

Ordörande för Polska Riksförbundet i Sverige, Teresa Sygnarek öppnade utställningen “Självständighets vägar” och klippte det symboliska bandet tillsammans med fader Rudolf Basista OMI.



Młodzież z Ogniska „Kwiaty Polskie”, organizacji członkowskiej Zrzeszenia Organizacji Polonijnych w Szwecji zaprezentowała polonez w choreografii kierownika artystycznego Ogniska, Marii Tatusch.

Ungdomar från Föreningen “Polska Blommor”, medlemsorganisation i Polska Riksförbundet i Sverige, presenterade polonäs-dansen i koreografi av Maria Tatusch, föreningens konstnärliga ledare.

„Wózkiem przez świat” to opowieść o podróżowaniu na czterech kółkach, ale nie kołach pięknego i wygodnego auta. To kółka małego 150-kilowego elektrycznego wózka inwalidzkiego.

Podróże podjęte wbrew utartym schematom i z uśmiechem na twarzy, gdzie radość życia przeplatana jest z walką z niezwykłą chorobą.

“Med rullstol genom världen” är en historia om att resa på fyra hjul, men inte hjul i en vacker och bekväm bil. Det är hjulen i en liten 150 kilos elektrisk rullstol.

Resor gjorda tvärtom de vanliga föreställningarna och med ett leende på läpparna, där livsglädjen flätas samman med kampen mot en obotlig sjukdom.

Mam na imię Zbigniew, mam 40 lat, urodziłem się w Polsce. Co przez te lata robiłem? Kulałem się przez życie. Tak, dosłownie. Stąd mój pseudonim Rullaman czyli człowiek, który się toczy na kołach. Moją pasją od najdawniejszych lat były podróże, które rozpocząłem za młodu palcem po mapie, a teraz kontynuuję już realnie. Po co podróżuję? By poznać świat, by zmierzyć się z własnym sobą, by pokazać innym, że będąc niepełnosprawnym na wózku też można podróżować.



Jag heter Zbigniew, jag är 40 år gammal, jag föddes i Polen. Vad gjorde jag under dessa år? Jag rullade genom livet. Ja, bokstavligen. Därav mitt smeknamn Rullaman, det vill säga en man som rullar på hjul. Min passion sedan de första åren har varit resor, som jag började med mitt fingret på kartan och nu fortsätter jag på riktigt. Varför reser jag? För att lära känna världen, för att utmana sig själv, för att visa andra att en handikappad kan resa med rullstol.



Punkt wyjściowy moich podróży. Utgångspunkten för mina resor.

Moja pierwsza podróż

Pierwsze podróże, które pamiętam były jeszcze, gdy miałem dosłownie nieco więcej niż 5 lat. Wtedy już nie chodziłem samodzielnie i moja mama znalazła patent bym na długie spacerzy z nią jeździł na rowerku z kołkami bocznymi. Wtedy to wyobrażałem sobie, że te spacerzy to podróże przez różne kraje, każde osiedle w naszym, nie dużym mieście, to był inny kraj. Wracając jednak do mojej pierwszej dorosłej podróży to ciężko określić, która to była pierwsza. W miarę wchodzenia w dorosłość zawsze, gdy gdzieś musiałem jechać „służbowo” starałem się zobaczyć zawsze coś przy okazji. To były chyba te pierwsze podróże choć pierwsza typową wyprawą, nazwijmy ją poznawczą, był wyjazd do Londynu - żadnych spraw do załatwienia tylko zwiedzanie i poznawanie nowego miejsca.

Dlaczego podróże?

Od zawsze pociągały mnie podróże i wiedziałem, że gdy tylko będę miał możliwość będę poznawał świat. A może wzięło się to stąd, że cały dzień siedzę na 4 kołach, więc poruszanie się nawet po mieszkaniu, są to pewnego rodzaju „podróże” - to oczywiście żart :-)

W 2009 roku wybrałem się na Nordkapp, to najdalej na północ wysunięta część Europy. Zawsze chciałem zobaczyć jak wygląda dzień polarny. Posuwając się na północ dzień staje się coraz dłuższy by w końcu po przekroczeniu koła polarnego jasno było przez 24 godziny na dobę. To było niesamowite uczucie. Było to spełnienie wieloletniego marzenia, dotarcie na koniec świata, dalej już była pustka, tylko morze arktyczne. Wyprawa była dość męcząca nawet dla moich sprawnych towarzyszy podróży. Cała trasa miała 5500 kilometrów, a długość wyprawy tylko 7 dni więc tempo było zabójcze. Jechaliśmy samochodem osobowym, nie miałem wtedy jeszcze wózka elektrycznego, więc za każdym razem trzeba było mnie wsadzać i wysadzać z auta. Na północy nie ma już autostrad, a drogi są często kręte co dodatkowo wydłużało czas jazdy. Z tego też względu by się wyrobić w czasie, dwie noce z tego krótkiego czasu musieliśmy spędzić w aucie jadąc nonstop.

Wózkiem do Japonii

Dokładnie w moje czterdzieste urodziny, przyszła pora na zrealizowanie marzenia, które towarzyszyło mi niemal przez całe życie – zobaczyć jedną z największych metropolii świata – Tokio.

Droga do Japonii była bardzo długa. Lot z Europy trwał ponad jedenaście godzin. Przygotowanie wyprawy zabrało o wiele, wiele dłużej. Całe tygodnie. Sporo się nasłuchałem, że poruszanie się po Japonii takim sprzętem inwalidzkim z jakiego ja korzystam będzie bardzo trudne.

Okazało się, że największym problemem jest znalezienie pokoju hotelowego przystosowanego dla niepełnosprawnych. Pokoje hotelowe w Japonii są bardzo ciasne i ich standardy wielkości zupełnie odbiegają od europejskich.

Na lotnisku poszło bardzo płynnie. Szybko przesadzono mnie na mój wózek, obsługa sprawna, błyskawicznie wbita wiza w paszport i ... zostaliśmy sami wśród nic niemówiących nam japońskich napisów oraz kompletnie niezrozumiałych rozmów, które zewsząd docierały do naszych uszu.

Trochę czasu zabrała nauka jak poruszać się metrem. Co bardzo ważne, na wielu stacjach oznaczonych jako dostępne dla

Min första resa

De första resor som jag minns är de när jag var lite ungefär 5 år gammal. Redan då kunde jag inte gå själv och min mamma fann ett patent för långa promenader med henne, jag cyklade med stödhjul på sidorna. Vid den tiden föreställde jag mig att dessa promenader var resor genom olika länder, varje grannskapsområde i vår inte så stora stad, det var ett annat land. När det gäller min första vuxna resa är det svårt att avgöra vilken som verkligen var den första. För när jag kom i vuxen ålder och när jag var tvungen att resa någonstans “i tjänsten” så försökte jag alltid se och besöka något vid sidan om. Dessa var förmodligen de första resorna, även om den första riktiga resan, låt oss kalla den kognitiva, var en resa till London - inga ärenden att uträtta utan bara besöka och upptäcka en ny plats.

Varför resor?

Jag har alltid lockats av resor och jag visste att när jag skulle få möjlighet, då skulle jag utforska världen. Eller kanske beror det på att jag sitter hela dagarna på fyra hjul, så att röra sig runt i lägenheten är en slags “resa” - det är ett skämt, förstås :-)

Under 2009 reste jag till Nordkapp, den nordligaste delen av Europa. Jag ville alltid se hur en polardag ser ut. När man förflyttar sig mot norr blir dagen längre och längre, så att efter att ha passerat polcirkeln är det ljust 24 timmar om dygnet. Det var en fantastisk känsla. Det var en dröm som gick i uppfyllelse, att ha nått till världens ände, bortom den fanns inget, bara det arktiska havet.

Resan var ganska tröttsam även för mina erfarna reskamrater. Hela ruten var 5.500 kilometer och resans längd var bara 7 dagar, så takten var mördande. Vi åkte i en personbil och på den tiden hade jag inte en elrullstol, så varje gång var man tvungen att ta mig ut ur och in i bilen. I norr finns det inga motorvägar och vägarna är ofta slingrande, vilket förlängde körtiden avsevärt. Av denna anledning, för att kompensera i tid, två nätter var vi tvungna att spendera i bilen utan att stanna.

Med rullstol till Japan

Exakt på min fyrtonde födelsedag, var det dags att uppfylla en dröm som jag hade under nästan hela min livstid - att se en av de största städerna i världen - Tokyo.

Vägen till Japan var väldigt lång. Flyg från Europa varade över elva timmar. Förberedelserna av resan tog mycket, mycket längre tid. Hela veckor. Jag hade hört att förflytta sig i Japan i en rullstol skulle bli mycket svårt.

Det visade sig att det största problemet var att hitta ett hotellrum anpassat för funktionshinderade. Hotellrummen i Japan är mycket trånga och deras storlekar avviker från de europeiska.

På flygplatsen gick det mycket smidigt. Snabbt satte man mig i min rullstol, servicen var mycket smidig, visum stämplat i passet och ... vi blev ensamma bland för oss obegripliga japanska skyltar och samtal runt omkring oss.

Det tog lite tid att lära sig hur man skulle förflytta sig med hjälp av tunnelbanan. Vad som var mycket viktigt, på många stationer markerade som tillgängliga för funktionshinderade, kunde man inte komma in på tåget utan en miniramp som gjorde det möjligt att forcera gapet mellan plattformen och vagnen. Naturligtvis hade tunnelbanepersonalen sådana ramper.

Och så kommer vi till det väsentliga vad gäller resekomforten i tunnelbana eller annan japansk kollektivtrafik. Vid entrén till tunnelbanan rapporterar man till personalen vilken ändstation man ska



Spełnione marzenie - podróż do Tokio. En uppfylld dröm - resan till Tokyo.

niepełnosprawnych, nie udawało się samemu wjechać do pociągu bez minirampy, która pozwala pokonać szczylinę między peronem a wagonem. Takową oczywiście posiadała obsługa metra. I tak dochodzimy do sedna komfortu podróżowania metrem, czy innymi japońskimi środkami transportu publicznego. Wchodząc do metra od razu należy się zgłosić do obsługi i powiedzieć do jakiej stacji docelowej chcemy dojechać, nawet jeśli będziemy mieli przesiadki – to należy koniecznie podać ostateczną stację. Dlaczego? Japończycy to szalenie dokładny i odpowiedzialny naród. Obsługa prowadzi więc do pociągu niepełnosprawnego jak za rączkę. A po przybyciu do następnej stacji, już czeka z rampą i dalej prowadzi do kolejnego pociągu (jeśli to tylko przesiadka) lub do odpowiedniego wyjścia z metra. Uprzednio zapytawszy w jakim kierunku chcemy się udać ze stacji. Podobnie sytuacja się przedstawia przy podróżowaniu pociągami, tramwajami czy promami, bo i z takich środków transportu korzystałem.

Reasumując obsługa jest po prostu rewelacyjna i bardzo sumiennie wykonuje swoje zadania.

Japońskie toalety zaskakują

Jeśli chodzi o jakość i czystość to Tokio jest zdecydowanym zwycięzcą z wszystkich dotychczas odwiedzonych przeze mnie miast w Europie czy USA. Osobiście korzystałem głównie z toalet na stacjach, dworcach i centrach handlowych, których w Tokio są przecież dziesiątki. Za każdym razem w tych miejscach były osobne, przestronne, super wyposażone toalety dla niepełnosprawnych. Standardem były podgrzewane klapy, sedes wyposażony w wiele funkcji, takich jak mycie, suszenie, a nawet muzyka. Panel sterowania kibelka robił naprawdę wrażenie. Toalety czyste, z kilkoma umywalkami, płynem do dezynfekcji i nawet miniłóżkiem, żeby się przebrać.

Na tle innych dużych miast jak Paryż, Rzym czy Nowy Jork, gdzie toalet przystosowanych dla niepełnosprawnych trzeba było szukać ze świecą, Tokio wypada nadzwyczajnie. Czyli

till, inklusive de byten man kommer att ha, men det är nödvändigt att ange slutstationen. Varför? Japanerna är ett mycket noggrant och ansvarigt folk. Personalen leder den handikappade till tåget och efter ankomsten till nästa station väntar någon med en ramp och ledsagar vidare till nästa tåg (om det är frågan om tågbyte) eller till en lämplig utgång från tunnelbanan efter att ha frågat i vilken riktning man vill gå från stationen. Det var likadant förfarande när jag reste med andra transportmedel såsom tåg, spårvagn eller färja. Betjäningsspersonalen är helt enkelt fantastisk och utför sina uppdrag väldigt noggrant.

Japanska toaletter överraskar

När det gäller kvalitet och renlighet är Tokyo en bestämd vinnare bland alla de städer jag har besökt, både i Europa och i USA. Oftast använde jag toaletter på tåg- och tunnelbanestationer och köpcentrum som det i Tokyo finns i tiotal. Varje gång hittade jag på dessa ställen separata, rymliga och superutrustade toaletter för handikappade. Standarden var uppvärmd stol och andra funktioner som tvätt, torkning och till och musik. Toalettens kontrollpanel var verkligen imponerande. Toaletter alltid rena, med flera diskhoar, desinfektionsmedel och till och med en minisäng för att kunna byta om. Jämförelsen med andra stora städer som Paris, Rom eller New York, där toaletter anpassade för funktionshindrade måste man leta efter med ljus och lykta, utfaller till Tokyos fördel. Så vad gäller tillgänglighet, behöver man inte vara rädd för Japan som resmål för rullstolsburna.

Att vilja är att kunna

Reseskildringar som du hittar i min bok är bl a: det exotiska Japan, dödsdalen i USA, bakom polarcirkeln, New York, Mexiko, Rom och Paris samt flera andra äventyr från mitt liv.

Jag funderade länge på vem boken skulle vara avsedd för. Och

pod względem dostępności, nie należy się bać Japonii jako celu podróży dla wózkowicza.

Chcieć to móc

Wyprawy, które między innymi znajdziesz w tej książce: egzotyczna Japonia, dolina śmierci w USA, za kołem polarnym, Nowy Jork, Meksyk, Rzym czy Paryż i wiele innych przygód z mojego życia.

Długo się zastanawiałem, dla kogo będzie przeznaczona ta książka. I dziś to wiem. Dla leniwych.

Żeby im się chciało chcieć... I każdemu z nich życzyłbym przeżycia choćby jednej wielkiej, podróżniczej przygody.

Bo że można – to niejednokrotnie udowodniłem.

Tekst i zdjęcia ZBIGNIEW GRACZYK

idag vet jag det. För lata människor.

För att få dem att vilja ... Och för var och en vill jag önska att de får uppleva åtminstone ett enda reseäventyr.

För att man kan - det har jag bevisat flera gånger.

Text och foton ZBIGNIEW GRACZYK

Utdrag ur en recension:

„Med rullstol genom världen” är en förträfflig och tankeväckande bok. Skriven med schvung, en självbiografisk historia om att övervinna sina egna svagheter. Den är positiv, rörande och inspirerande. Det är en rolig men lärorik livshistoria om en funktionshindrad resenär. Författaren berättar om kampen med ödets motgångar med en oerhörd distans till sig själv och till världen. Läsaren kan känna sig generad av författarens beslutsamhet, styrka och idéer. En väl berättad historia som ger en kick till handling. Man får lust att bege sig på en resa...

Fragment jednej recenzji:

„Wózkem przez świat” to znakomita, dająca do myślenia książka. Napisana z niezwykłą werwą, autobiograficzna opowieść o mierzeniu się z własnymi słabościami. Pozytywna, wzruszająca i inspirująca. To zabawna, ale i pouczająca historia życia niepełnosprawnego podróżnika. Ukazuje zmagania z przeciwnościami losu i niesamowity dystans do siebie oraz świata. Autor zawstydza czytelnika swoją determinacją, siłą, pomysłami. Dobrze opowiedziana historia, dająca kopa do działania. Aż chce się odbyć podróż daleką lub bliską...

Książkę można zamówić na stronie:

<http://rullaman.net/ksiazka/>

lub

kupić w Malmö, w polskim sklepie Polonus, Södra Förstadsgatan 87.

POLECAMY!



Koniec najsłynniejszej drogi w USA - Route 66 i spotkanie z grupą Harleyowców.
Slutpunkten av den mest berömda vägen i USA - Route 66 och möte med Harley Davidson
ryttare.



Zbliżają się wybory w Szwecji

Wybory parlamentarne odbędą się 9 września br. i zagłosować w nich będzie mogło ponad 7 mln obywateli.

Szwecja posiada jedną z najwyższych na świecie frekwencji wyborczych, w 2014 roku było to około 86 procent. Najwięcej obywateli do głosowania poszło w Belgii i Luksemburgu - 90 procent ale trudno to porównywać ze Szwecją, gdyż w tych krajach jest obowiązek wzięcia udziału w wyborach.

Festiwal polityczny w Almedalen

Na początku lipca w miasteczku Visby, stolicy szwedzkiej wyspy Gotlandia, w parku Almedalen zbierają się partie polityczne, przedsiębiorcy i różne organizacje, by przez tydzień uczestniczyć w seminariach i dyskusjach na temat politycznej przyszłości Szwecji.

To wydarzenie zostało zainicjowane w 1968 r. przez Olofa Palme'a i jest forum wymiany myśli i debaty politycznej.

Każda partia ma swój „własny” dzień, podczas którego jej przywódca wygłasza programowe przemówienie. Ponieważ w szwedzkim parlamencie (riksdagu) jest osiem partii, tak więc tegoroczny tydzień polityczny w Almedalen trwał osiem dni.

Trzy wybory jednocześnie

W Szwecji istnieją trzy szczeble rządów: parlament narodowy (riksdag) z 349 posłami, 20 sejmików wojewódzkich (landsting) oraz 290 samorządów/rad gmin (kommunfullmäktige).

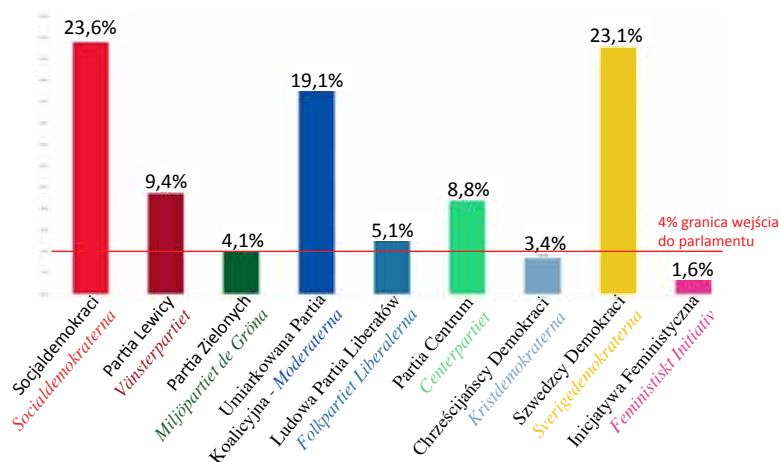
Wybory do wszystkich trzech szczebli odbywają się jednocześnie, co cztery lata, zawsze w drugą niedzielę września.

Partie w wyborach 2018

39 różnych partii zgłosiło swój udział w wyborach parlamentarnych, ale wiadomo że liczyć się będą tylko te największe.

Aby uzyskać wejście do parlamentu, partia musi otrzymać min. 4 proc. głosów.

Wyników nie da się przewidzieć ale prognozy na chwilę obecną (14.07.2018) wyglądają następująco:



Źródło: val.digital (Sentio, Demoskop, Inizio, YouGov, Novus, Ipsos)

Z ciekawostek można podać jakie inne małe partie będą startować w wyborach. A jeśli uważamy dzisiaj, że ewenementem była w Polsce Partia Przyjciół Piwa, to popatrzymy na niektóre szwedzkie partie:

Partia Zwierząt - *Djurens Parti*,

Partia Piracka - *Piratpartiet*,

Partia ds. Alkoholu - *Spritpartiet*,

Szwedzka Partia Zdrowego Rozsądku - *Svenska Föruftspartiet*.

Partia Zwierząt chce wprowadzić do polityki sprawy dotyczące traktowania zwierząt.

Partia Piracka koncentruje się wokół problemów związanych z własnością intelektualną i dostępem do internetu.

Partia ds. Alkoholu ma na celu zmniejszenie o połowę spożycie alkoholu przez Szwedów.

Partia Zdrowego Rozsądku podważa w zasadzie wszystkie dotychczasowe decyzje polityków.

Ostatnim przybytkiem wśród małych ugrupowań politycznych jest partia Alternatywa dla Szwecji, założona w marcu br.

Partia jest radykalnie antyimigrancka i sprzeciwia się dotychczasowej polityce rządu. Jej założyciele zostali usunięci z partii Szwedzkich Demokratów za zbyt ekstremistyczne poglądy.

Badania opinii publicznej wskazują na jedynie dwuprocentowe poparcie, a więc szansa na przekroczenie 4-procentowej bariery wydaje się być odległą.

Polacy na listach wyborczych

W wyborach do parlamentu, sejmików wojewódzkich i samorządów gmin w Szwecji startuje ok. 120 kandydatów pochodzenia polskiego reprezentujących 18 partii.

27 kandydatów znajdziemy na liście Umiarkowanej Partii Koalicyjnej - *Moderaterna* i 26 na liście Szwedzkich Demokratów - *Sverigedemokraterna*.

Wybory w praktyce

Oficjalna informacja wyborcza ze strony Urzędu Wyborczego (Valmyndigheten), www.val.se

Prawo do głosowania mają osoby, które najpóźniej w dniu wyborów ukończyły 18 lat. O tym, czy ma się prawo do głosowania i do którego okręgu wyborczego się należy, decydują dane z rejestru ewidencji ludności (folkbokföring) zarejestrowane na 30 dni przed wyborami.

Prawo do głosowania w wyborach parlamentarnych mają osoby, które:

- posiadają obywatelstwo szwedzkie oraz są lub były zameldowane na terenie Szwecji.

Prawo do głosowania w wyborach samorządowych mają osoby, które:

- posiadają obywatelstwo szwedzkie i są w Szwecji zameldowane;
- posiadają obywatelstwo jednego z państw członkowskich Unii Europejskiej, Islandii lub Norwegii i są zameldowane w Szwecji;
- posiadają obywatelstwo innego państwa i są zameldowane w Szwecji nieprzerwanie od trzech lat.

Karty wyborcze

Na około trzy tygodnie przed wyborami osoby uprawnione do głosowania otrzymają drogą pocztową kartę wyborczą.



Karta wyborcza zawiera informację o tym, w jakich wyborach ma się prawo głosować, oraz informacje na temat nazwy, adresu i godzin otwarcia lokalu wyborczego.

Karta zawiera również informacje dotyczące lokali wyborczych, w których można zagłosować przedterminowo. Osoby, które chcą zagłosować przedterminowo, muszą zabrać ze sobą kartę wyborczą.

W przypadku nieotrzymania karty wyborczej lub jej zagubienia nowy egzemplarz można zamówić w Urzędzie Gminy lub Urzędzie Wyborczym.

Karty do głosowania

Karty do głosowania w wyborach parlamentarnych (riksdag) są koloru żółtego, w wyborach samorządowych (kommunfullmäktige) – koloru białego, a w wyborach do sejmiku wojewódzkiego (landsting) – koloru niebieskiego.



Są one dostępne we wszystkich lokalach wyborczych oraz w siedzibach partii. W przypadku głosowania z wyprzedzeniem lub głosowania przez pełnomocnika konieczne może być zamówienie lub odebranie kart do głosowania z siedziby partii lub swojego Urzędu Gminy.

Głosowanie na partię

Głos oddawany jest przede wszystkim na konkretną partię. Nazwa partii umieszczona jest na karcie do głosowania.

Można również oddać głos na konkretnego kandydata, zaznaczając krzyżykiem kratkę przed jego nazwiskiem na karcie do głosowania. Można wybrać tylko jednego kandydata.

Jeśli karta z nazwą partii nie jest dostępna, można wziąć pustą kartę do głosowania i napisać na niej nazwę partii w możliwie najbardziej wyraźny sposób.

Obowiązek potwierdzenia tożsamości

Aby móc oddać głos, należy potwierdzić swoją tożsamość poprzez okazanie dokumentu tożsamości, np. prawa jazdy lub paszportu. Jeśli nie posiada się dokumentu tożsamości, możliwe jest potwierdzenie tożsamości przez inną osobę, która w takim wypadku musi okazać swój dokument tożsamości.

GŁOSOWANIE

Głosowanie w swoim lokalu wyborczym w dniu wyborów

W dniu wyborów można zagłosować wyłącznie w lokalu wyborczym wskazanym na karcie wyborczej. Udział w głosowaniu w lokalu wyborczym zostanie odnotowany w spisie wyborczym, a karty do głosowania z oddanym głosem zostaną włożone do urny wyborczej.

Głosowanie przedterminowe w swojej lub w innej gminie

Głosowanie przedterminowe oznacza głosowanie w miejscu innym niż wyznaczony lokal wyborczy. Głosowanie przedterminowe rozpoczyna się na około trzy tygodnie przed terminem wyborów i trwa do dnia wyborów włącznie.

Na głosowanie przedterminowe należy zabrać ze sobą kartę wyborczą, ponieważ jest ona niezbędna do przesłania głosu do właściwego lokalu wyborczego, w którym ten głos zostanie wliczony.

Informacje na temat miejsc, w których można głosować przedterminowo, dostępne są na stronie internetowej www.val.se oraz w Urzędzie Gminy.

Głosowanie za granicą

Osoby przebywające za granicą mogą zagłosować listownie lub w szwedzkiej ambasadzie bądź szwedzkim konsulacie. Do przesłania głosu drogą pocztową potrzebne są materiały, które można zamówić w Urzędzie Wyborczym. Głosowanie listowne możliwe jest najwcześniej na 45 dni przed terminem wyborów, a w ambasadach i konsulatach – najwcześniej na 24 dni przed terminem wyborów.

Osoby uprawnione do głosowania przez pełnomocnika

Głosowanie przez pełnomocnika możliwe jest w przypadku osób, które ze względu na podeszły wiek, chorobę lub niepełnosprawność nie mogą same dotrzeć do lokalu wyborczego lub miejsca głosowania. W takim wypadku pełnomocnikiem może zostać mąż, żona lub partner wyborcy, dziecko męża, żony lub partnera wyborcy oraz wnuk, rodzic lub siostra/brat wyborcy. Pełnomocnikiem może zostać również osoba, która zawodowo lub w podobny sposób opiekuje się lub pomaga wyborcy. Głosować przez pełnomocnika mogą również osoby przebywające w areszcie lub zakładzie karnym. W takim wypadku w głosowaniu pomoże personel tego typu zakładu.

W przypadku osób przebywających na trasie wiejskiej dystrybucji pocztowej (tereny słabo zaludnione) pełnomocnikiem może zostać listonosz. Jeśli nie zna się nikogo, kto mógłby zostać pełnomocnikiem, właściwy Urząd Gminy może zapewnić osobę, która przyjdzie do domu i odbierze głos.

Głosowanie przez pełnomocnika wymaga posiadania odpowiednich materiałów, które można zamówić w Urzędzie Gminy lub Urzędzie Wyborczym.

Uwaga na Kongres Polaków w Szwecji

Kongres Polaków w Szwecji nie otrzymał dofinansowania od szwedzkiego rządu. To konsekwencja flirtu z radykalną prawicą, popierania sił antyimigranckich i faszystujących.

W Szwecji od wielu lat rząd wspiera organizacje imigranckie dotacjami na działalność administracyjno-organizacyjną. Odpowiedzialnym urzędem za państwowe fundusze na ten cel jest Urząd ds. Młodzieży i Społeczeństwa Obywatelskiego (MUCF, Myndigheten för ungdoms- och civilsamhällsfrågor). W bieżącym roku MUCF cofnął wszelkie dotacje dla Kongresu.

Zrzeszenie to NIE Kongres

Przeciętny Szwed, a nawet dziennikarze w Szwecji myślą Kongres Polaków w Szwecji ze Zrzeszeniem Organizacji Polonijnych w Szwecji.

W skrócie szwedzkie nazwy organizacji to: Polska Kongressen i Polska Riksförbundet. W jednym „Polska” i w drugim „Polska” - to przy nieuważnym przeczytaniu lub braku wiedzy, najwyraźniej prowadzi do pomyłki, jako że spotykamy się z pytaniami kierowanymi do Zrzeszenia, kiedy pytającemu ewidentnie chodzi o Kongres.

Dlatego wyjaśniamy zdecydowanie, że Zrzeszenie Organizacji Polonijnych w Szwecji to nie Kongres Polaków w Szwecji!

Zgodnie z naszym statutem: „Zrzeszenie jest otwartym, demokratycznym, nie związanym z działalnością polityczną i religijną, związkiem wspólnot polonijnych, mających siedzibę i działających na terenie Szwecji.”

Dodatkowo, Zrzeszenie jest aktywnym członkiem organizacji SIOS, Stowarzyszenia ds. współpracy organizacji etnicznych w Szwecji (Samarbetsorgan för etniska organisationer i Sverige), która zrzesza przeszło 20 federacyjnych organizacji imigranckich, łącznie ok. 70 tys. członków. Wiceprezes Zrzeszenia, Maria Olsson była przez wiele lat przewodniczącą SIOS, teraz pełni funkcję przewodniczącej oddziału ds. Kobiet, a nasi członkowie są aktywni w regionalnych oddziałach SIOS. Natomiast Kongres Polaków **nie** jest członkiem SIOS!



Sympatie neonazistowskie w Kongresie?

Według informacji samego Kongresu, już wcześniej zaistniały podejrzenia o nieścisłości odnośnie podawanej przez Kongres ilości członków, co zwróciło uwagę Urzędu i spowodowało wezwanie do wyjaśnienia. Prezes Kongresu Janusz Górczyński broni się stwierdzając, że jest to nagonka.

Czy to też była „nagonka”, kiedy Szwedzkie Radio wiosną 2016 r. ujawniło że organizacja członkowska Kongresu Polaków, Semper Fidelis - Związek Polskich Patriotów zorganizował demonstrację przed polską ambasadą w Sztokholmie we współpracy z organizacją Młodzież Nordycka (Nordisk Ungdom), która jest uznana jako ultrapravicowa, antysemitcka organizacja sympatyzująca z ruchem neonazistowskim, którego ideologia głosi wyższość białej rasy.

Po tym fakcie wymieniony został prezes Semper Fidelis, ale charakter organizacji pozostał.

Głośna była także sprawa powiązania Kongresu i udziału członków Semper Fidelis w związku z podejrzeniem planowania ataku na obóz uchodźców w Nynäshamn.

Rasistowska ideologia?

Kongres jakby sam prosił się o sankcje, kiedy korzystając ze środków szwedzkiego podatnika nie respektował wymogów stawianych przez szwedzki urząd. Oprócz demokratycznej struktury organizacji, Urząd stawia wymóg stosowania się do zasad demokracji.

W jaki sposób Kongres chciał udowodnić stosowanie się do ideałów demokracji, kiedy:

- w swojej gazecie „Słowo Kongresu”, wydawanej wspólnie z „Gońcem Katolickim” (organizacji w Göteborgu należącej do Kongresu) publikowane są generalizujące stwierdzenia odnośnie muzułmanów,
- Semper Fidelis zamieścił na swoim Facebooku rysunek przedstawiający ciemnoskórego mężczyznę i mysz z podpisem „Ahmed urodził się w Szwecji, więc jest Szwedem. Pip urodziła się w stajni więc jest koniem”.

Varning för Polska Kongressen i Sverige

Polska Kongressen i Sverige har inte fått finansiering från den svenska regeringen. Detta är en konsekvens av att flirta med den radikala högern och stödja grupperingar som är profascistiska och mot immigranter.

Motywacja Urzędu

Kongres Polaków udostępnił w wydaniu specjalnym „Słowa Kongresu” cytaty z pisma Urzędu MUCF o decyzji odebrania dotacji dla Kongresu:

- *MUCF uznał, że nie spełniacie warunków dla uzyskania dotacji według rozporządzenia 2008:63 o dotacji rządowej dla organizacji etnicznych.*

- *Naszym zdaniem część działalności, jaką prowadzicie jest spreczna z zasadami demokracji.*

- *Dla gazety „Goniec Katolicki”, wydawanej razem z gazetą waszej organizacji „Słowo Kongresu” udzielacie wsparcia finansowego, a członek waszego zarządu jest jednym z redaktorów gazety.*

- *Gazeta publikowała w latach 2016-2017 uogólnione stwierdzenia o muzułmanach, grupie określanej jako społeczne zagrożenie oraz stwierdzenie, że z islamem trzeba walczyć a nie pertraktować, które urząd ocenia jako niezgodne z kryteriami demokracji. Publicysta w gazecie używał rasistowskich pojęć takich jak „rasa” i „murzyn”.*

Wsparcie polskiego podatnika

Każdego roku polskie ambasady dostają pewne fundusze z MSZ na wsparcie projektów polonijnych. Dotychczas Zrzeszenie otrzymywało pewne dofinansowanie na projekty składane do ambasady, przeważnie były to środki na wynajem lokali w związku z organizacją Dni Polskich w Szwecji. Na rok 2018 Zrzeszenie złożyło 4 projekty, wszystkie związane z obchodami 100. rocznicy odzyskania niepodległości.

Po raz pierwszy, w tym jubileuszowym roku, żaden projekt Zrzeszenia nie otrzymał wsparcia ze środków MSZ.

Powód? Ambasada wybrała wsparcie Kongresu i przeznaczyła fundusze na opłacenie lokalu Kongresu. Zainteresowały się tym szwedzkie media i zwracają się do nas o wytłumaczenie, dlaczego polski po-

datnik wspiera neofaszyzującą organizację. Nie udzielamy żadnych odpowiedzi ani komentarzy, a w przyszłości będziemy kierować podobne zapytania do wydziału konsularnego ambasady w Sztokholmie, o czym konsul został poinformowany.

Czy będzie proces sądowy?

Jak podaje MUCF, od odmowy udzielenia dotacji nie przysługuje prawo odwołania się. Pozostaje jedynie zaskarżenie do sądu, co Kongres ponoć uczynił. Będzie to nie lada ewenement, kiedy polska organizacja będzie się procesować z urzędem, reprezentującym państwo szwedzkie.

Według naszych źródeł, podobno sprawą sądową ma się zająć członkini Kongresu, Elizabeth Blania-Kacprzyk z Polka International, która przez wiele lat procesowała się z członkiniami zarządu organizacji Zrzeszenia, Polka ideell kulturförening o rzekome podobieństwo logotypów obu organizacji.

W końcu p. Blania proces przegrała (wyrok *Malmo Tingsrätt w sprawie nr T 10033-11*) i została zasądzona na pokrycie kosztów sądowych i odszkodowania dla wszystkich przez nią pozwanych, ale ponieważ użyła do pozwu swoją spółkę akcyjną (sic!), więc po uprawomocnieniu się wyroku (wyrok *Hovrätten w sprawie nr T 1454-16*) ogłosiła bankructwo.

Pełna suma zasądzonej kwoty wyniosła 2 215 201 kr plus oprocentowanie. (patrz *List Otworthy w kwartalniku Polonia Nowa nr 21 na stronie www.polonia-zop.eu*). Koszty sądowe zapłaci szwedzki podatnik, a członkinie Polka ikf pozostały z wielotysięcznymi kosztami.

Co będzie, jeśli Kongres nie wygra z MUCF-em? Kto wtedy zapłaci? Może MSZ?

Svenska staten har under många år gett bidrag till bl a etniska organisationer för deras administrativa och organisatoriska verksamhet. Det ansvariga organet som fördelar dessa statliga medel är Myndigheten för ungdoms- och civilsamhällsfrågor (MUCF). I år har MUCF nekat bidraget till Polska Kongressen i Sverige.

Polska Riksförbundet är INTE

Polska Kongressen

Gemene man och numera även journalister i Sverige blandar ihop Polska Kongressen i Sverige med Polska Riksförbundet i Sverige.

Organisationernas svenska namn är i korthet: Polska Kongressen och Polska Riksförbundet. I båda namnen förekommer ordet "Polska" vilket med värdslös läsning eller bristande kunskap, leder till uppenbara misstag, eftersom Riksförbundet får frågor som egentligen berör Kongressen.

Därför förklarar vi på det bestämdaste att Polska Riksförbundet i Sverige inte har samröre

med Polska Kongressen i Sverige!

Enligt våra stadgar: ... "Riksförbundet är en öppen, demokratisk, partipolitiskt och religiöst obunden sammanslutning av polska organisationer med säte och verksamhet inom Sverige."

Polska Riksförbundet är desutom en aktiv medlem i SIOS, Samarbetsorgan för etniska organisationer i Sverige, som förenar drygt 20 etniska organisationer, totalt cirka 70 000 medlemmar. Riksförbundets vice ordförande Maria Olsson var under många år ordförande för SIOS, nu är hon ordförande för KvinnoSIOS och våra medlemmar är verksamma i regionala filialer av SIOS.

Polska Kongressen är däremot **inte** medlem i SIOS!

Nynazistiska sympatier i Kongressen?

Enligt uttalande från Kongressen, fanns det redan tidigare misstankar angående felaktigheter gällande antalet medlemmar som Kongressen uppgav, vilket uppmärksammades av MyUCF som krävde ett förtydligande. Kongressens ordförande Janusz Górczyński försvarade sig genom att påstå att detta var en hetsjakt.

Var det också en "hetsjakt" när Svensk Radio våren 2016 avslöjade att Polska Kongressens medlemsorganisation, Semper Fidelis - polska patrioternas förening, anordnade en demonstration framför den polska ambassaden i Stockholm i samarbete med Nordisk Ungdom, en organisation som beskrivs som högerextrem, antisemitisk och som sympatiserar med den nynazistiska rörelsen vars ideologi predikar den vita rasens överlägsenhet.

Efter detta bytte man ut ordförande för Semper Fidelis, men organisationens karaktär är kvar.

Det fanns också mycket publicitet kring kopplingen till Kongressen till följd av Semper Fidelis-medlemmars misstänkta deltagandet i samband med en planerad attack på flyktingläger i Nynäshamn.

Rasistisk ideologi?

Det verkar som om Kongressen själv bad om sanktioner när man utnyttjade svenska skattebetalarnas pengar och inte respekterade kraven som MUCF ställer. Förutom kraven på en demokratisk organisationsstruktur kräver MUCF att organisationerna tillämpar demokratisk ideologi.

Hur ville Kongressen bevisa överensstämmelse med demokratins idéer när:

- i sin tidning "Slowo Kongresu" (Kongressens ord) som ges ut tillsammans med "Goniec katolicki" (Katolsk springpojke, från Kongressens organisation i Göteborg) publiceras generaliseringar gällande muslimer,

- Semper Fidelis publicerade på sin Facebook en bild av en mörkhårig man och en mus med bildtexten "Ahmed föddes i Sverige, så han är svensk. Pip föddes i en stall så hon är en häst".

Myndighetens motivering

Polska Kongressen publicerade i en specialutgåva av sin tidning "Slowo Kongresu" citaten

från MUCFs brev om beslutet att återkalla bidraget till Kongressen:

- MUCF kom fram till att ni inte uppfyller villkoren för att få bidrag enligt förordningen 2008: 63 om statliga bidrag till etniska organisationer.

- Enligt vår uppfattning står en del av er verksamhet i motsats till demokratiprinciper.

- Ni ger ekonomiskt stöd till tidningen "Goniec Katolicki", som ges ut tillsammans med er tidning "Slowo Kongresu" och er styrelseledamot är en av tidningens redaktörer.

- Under perioden 2016-2017 publicerade tidningen generaliserade uttalanden om muslimer som definierades som ett samhällshot och påståendet att det inte är nödvändigt att förhandla med utan att slåss mot islam, vilket MUCF anser vara oförenligt med demokratins kriterier. Publicisten i tidningen använde rasistiska begrepp som "ras" och "neger".

Stöd från polska skattebetalare

Varje år får polska ambassader vissa medel från polska utrikesdepartementet för att stödja olika polska projekt utomlands. Hittills har Riksförbundet fått finansiering för projekt via den polska ambassaden. Det var främst för uthyrning av lokaler i samband med Polen Dagarna i Sverige. För 2018 lämnade Riksförbundet fyra projekt, alla relaterade till firandet av 100-års jubileum av Polens självständighet.

För första gången, under detta jubileumsår, har Riksförbundets projekt inte fått något stöd från utrikesdepartementet.

Anledningen? Ambassaden valde att stödja Kongressen och gav dem pengar för att betala för Kongressens lokaler. Svenska medier blev intresserade och de ber oss om en förklaring varför polska skattebetalare stödjer en nynazistvänlig organisation.

Vi ger inga svar eller kommentarer, och i framtiden kommer vi att rikta liknande förfrågningar till ambassadens konsulara avdelning, om vilket den polske konsulin blivit informerad.

Blir det en rättsprocess?

Enligt MUCF har man inte rätt att överklaga vägran att bevilja bidrag. Det som återstår är att gå till domstolen, vilket Kongressen lär ha gjort. Det blir i så fall ett riktigt evenemang när en polsk organisation kommer att stämma MUCF som representerar den svenska staten. Enligt våra källor skall ansvaret för rättegången ha lagts på Kongressens medlem, Elizabeth Blania-Kacprzyk från Polka International, som under flera år processade mot styrelseledamöterna i Riksförbundets organisation, Polka ideell kulturförening om en påstådd likhet mellan de båda organisationernas logotyper.

forts. sid 20

POLKA
ideell kulturförening

www.polka.nu

15 lecie

**KABARET
SKECZÓW
MĘCZĄCYCH**

POLONUS
Polsk Livs
hos Sylwia

POL-WEST
Joannas Livs
Trelleborg

NEPTUNBUS
Bussbogdan
0762756043

J. Wilgrens
Ekonomi Konsultör HR

sobota 29 wrzesień 2018 godz. 18.00
MALMÖ STADIONMÄSSA Stadiongatan 25

Informacje i bilety: 0706 416 100
0705 677 440
0762 439 440

BILETY: 395 kr

Sklepy: Polonus, U Sylwii, POL-WEST
Joannas Livs-Trelleborg

Bankgiro: 5793-2212
Bankkonto: 8214-9,914 300 877-0

Dochód z naszych imprez przeznaczamy na cel charytatywny!

fortsättning från sid 19

Varning för Polska Kongressen i Sverige

Slutligen förlorade fru Blania processen (domen i Malmö Tingsrätt mål nr T 10033-11) och blev dämnd att betala både rättegångskostnader och ersättning för alla svarande, men då hon använde sitt eget aktiebolag (sic!) för stämningen, så efter att domen vann laga kraft (dom i Hovrätten i fall nr. T 1454-16) begärde hon själv sitt bolag i konkurs.

Det totala beloppet av det tilldelade beloppet var 2 215 201 kr plus ränta. (se Öppet brev i kvartalstidningen Polonia Nowa nr 21 på www.polonia-zop.eu).

De svenska skattebetalarna kommer att betala för rättegångskostnaderna och medlemmarna i Polka ideell kulturförening får inte ersättning för sina kostnader på flera tiotusentals kronor.

Vad händer om Kongressen inte vinner mot MUCF? Vem ska betala då? Kanske det polska utrikesdepartementet?

REDAKCJA / REDAKTION

Źródła/Källor: SR Sveriges Radio, Forum Idéburna organisationer, Gefle Dagblad, Avesta Tidning, Nowa Gazeta Polska, aktuelltfokus.se, oko.press, polityka.pl i inne.



Kalejdoskop wydarzeń w Zrzeszeniu

Detta har hänt hos Polska Riksförbundet

12 maja Yacht Klub Polonia Skandynawia uroczystie zainauguował sezon żeglarski w wynajętym lokalu Szwedzkiego Klubu Żeglarskiego w zatoce Lomma.

W uroczystości otwarcia udział wzięli członkowie Klubu, kibicujący im rodziny i przyjaciele oraz zaproszeni goście. Zrzeszenie Organizacji Polonijnych w Szwecji reprezentowała jego prezes, Teresa Sygnarek.

Po uroczystym wciągnięciu na maszt flagi klubowej, w programie znalazł się także akcent muzyczny - wspólne śpiewanie szantów i piosenek biesiadnych.

Klub przygotowuje się do następnego swojego projektu z serii „Kierunek Polska”. W tym roku będzie to rejs jubileuszowy w podwójnym znaczeniu. Tematem będzie 100. rocznica odzyskania przez Polskę niepodległości i jednocześnie Klub obchodzi 10-tą rocznicę swojej działalności.

W tegorocznym rejsie, oprócz jachtów klubowych, udział wezmą jachty ze szwedzkich, duńskich i niemieckich klubów żeglarskich.



Yacht Klubb Polonia Scandinavia inledde sin seglarsäsong med en träff i Lomma i Svenska Kryssarklubben's lokaler. I mötet, förutom klubbens medlemmar, deltog klubbens sympatisörer och inbjudna gäster. Polska Riksförbundet i Sverige representerades av ordföranden Teresa Sygnarek.

Klubben förbereder sig för sitt nästa projekt i serien "Riktning Polen". I år blir det en jubileums resa i dubbel bemärkelse. Temat blir 100-årsdagen av återfåendet av Polens självständighet och samtidigt firar klubben sitt 10-årsjubileum.



Zespół pieśni i tańca Ogniska „Kwiaty Polskie” wziął w czerwcu udział w Festiwalu Zespołów Folklorystycznych w Grecji. Festiwale te są organizowane corocznie pod hasłem Mediteranian Folklore Festival, a Kwiaty Polskie pod przewodnictwem choreografa Marii Tatusch wzięły w nich udział już po raz czwarty. Podczas festiwalu zespół zaprezentował tańce polskie i szwedzkie.

Folkdansgruppen „Kwiaty Polskie” (Polska Blommor) deltog i juni i Mediteranian Folklore Festival i Grekland. Gruppen, under ledning av koreografen Maria Tatusch, deltog i Festivalen för fjärde gången och presenterade både polska och svenska folkdanser.





Ognisko „Kwiaty Polskie” obchodziło 2 czerwca 35-lecie swojej działalności. W jubileuszowym koncercie wzięły udział wszystkie grupy wiekowe, a program obejmował zarówno część taneczną, jak i wokalną. Wśród zaproszonych gości obecni byli wszyscy prezesi organizacji członkowskich Zrzeszenia Organizacji Polonijnych w Szwecji z południowej Szwecji. Zrzeszenie reprezentowała prezes Teresa Sygnarek, która przez 12 lat była prezesem Ogniska „Kwiaty Polskie”, a w zarządzie Ogniska pracowała łącznie 30 lat. Obecnym prezesem Ogniska jest Eva Josefsson, kierownikiem artystycznym i choreografem jest Maria Tatusch, a Piotr Studniarski podjął się ponownie pracy z chórem Ogniska, który wcześniej przez wiele lat prowadził z pomysłodawcą Ogniska, księdzem Rudolfem Basistą.

Den 2 juni firade Föreningen "Kwiaty Polskie" (Polska Blommor) sitt 35-års jubileum. I jubileumskonserterna deltog föreningens alla åldersgrupper och programmet inkluderade både dans och sång. Bland de inbjudna gästerna fanns samtliga ordföranden för medlemsorganisationerna i södra Sverige från Polska Riksförbundets i Sverige. Riksförbundet representerades av dess ordförande Teresa Sygnarek, som i 12 år var ordförande för "Kwiaty Polskie" och sammanlagt arbetade under 30 år i styrelsen för "Kwiaty Polskie". Nuvarande ordförande för "Kwiaty Polskie" är Eva Josefsson, den konstnärliga ledaren och koreografen är Maria Tatusch och Piotr Studniarski återupptog sitt arbete med kören som han under många år ledde tillsammans med fader Rudolf Basista.



Detta har hänt hos Polska Riksförbundet



Polskie Towarzystwo Teatralne w Szwecji ogłosiło II edycję eliminacji konkursu Polskich Młodych Talentów.

Konkurs artystyczny dotyczył osób utalentowanych w określonych kategoriach (muzyka i śpiew; taniec; aktorstwo; fotografia; malarstwo, rysunek, grafika; rzeźba; poezja i proza; oraz scenariusze). Udział w konkursie mogły wziąć polskojęzyczne dzieci i młodzież do 20 roku życia mieszkające w Szwecji.

W Ambasadzie RP w Sztokholmie odbył się w maju koncert finałowy II edycji konkursu Polskich Młodych Talentów w Szwecji.

W koncercie wystąpili laureaci tegorocznej edycji konkursu: Mateusz Pasikowski (gitara i fortepian), Filip Kolasinski (saksofon), Adrian Macéus (śpiew), Julia Kolarczyk (śpiew) oraz Patrycja Rosiak (śpiew). Publiczność zgotowała młodym artystom gorącą owację.

Po występie uczestnicy otrzymali nagrody i pamiątkowe dyplomy z rąk Ambasadora RP w Szwecji, Wiesława Tarka. Wśród nagród znalazły się m.in. mikrofony ufundowane przez Wspólnotę Polską oraz misie подарowane przez firmę Bukowski.

Celem konkursu jest promowanie utalentowanych polskich dzieci i młodzieży, mieszkających w Szwecji.

W przyszłym roku planowana jest kolejna edycja konkursu. Osoby zainteresowane wzięciem w niej udziału mogą się już teraz zgłaszać do przewodniczącej PTTS Ewy Nordin, email: ejwnordin@gmail.com

Tekst i zdjęcie **MICHAŁ DZIECIASZEK, Poloniainfo**

W czerwcu na pikniku w Järfälla, grupa dziecięca Saga z Polskiego Towarzystwa Teatralnego w Szwecji zaprezentowała nowy program z tańcem, inscenizowanymi piosenkami i wierszami Juliana Tuwima i Jana Brzechwy.

På en picknick i Järfälla i juni presenterade barngruppen Saga från Polska Teatersällskapet i Sverige ett nytt program med dans, sånger och dikter av Julian Tuwim och Jan Brzechwa.

Polska Teatersällskapet i Sverige arrangerade 2:a upplagan av tävlingen Polska Unga Talanger för polskspråkiga barn och ungdomar boende i Sverige.

Den konstnärliga konkurrensen gällde begåvade unga människor i vissa kategorier (musik och sång, dans, skådespeleri, fotografi, teckning, grafik, skulptur, poesi och prosa samt skript). Polskspråkiga barn och ungdomar upp till 20 år boende i Sverige kunde delta i tävlingen.

På Polens ambassad i Stockholm anordnades i maj en konsert för finalisterna i tävlingen för unga polska talanger i Sverige.

Under konserten uppträdde vinnarna av årets tävling: Mateusz Pasikowski (gitarr och piano), Philip Kolasinski (saksofon), Adrian Macéus (sång), Julia Kolarczyk (sång) och Patrycja Rosiak (sång). Artisterna fick varma ovationer från publiken.

Efter föreställningen fick deltagarna priser och jubileumsdiplom från den polska ambassadören till Sverige, Wiesław Tarka. Bland priserna fanns bland annat mikrofoner finansierade av Stowarzyszenie "Wspolnota Polska" och björnar donerade av firman Bukowski.

Nästa utgåva av tävlingen planeras till nästa år.





Detta har hänt hos Polska Riksförbundet



Dzień flagi
szwedzkiej
Svenska flaggans
dag

06.06.2017



Jak co roku nasze organizacje w Sztokholmie brały udział w obchodach Święta Narodowego Szwecji, a w tym roku dołączyła także grupa górali przybyła z Polski.

Dla przypomnienia załączamy zdjęcie z ub. roku kiedy Zrzeszenie Organizacji Polonijnych w Szwecji zostało za swoją działalność uhonorowane flagą Szwecji, którą odebraliśmy z rąk Króla Szwecji.

Varje år deltar våra organisationer från Stockholm i firandet av den Svenska Nationaldagen och i år anslöt sig en grupp av bergsfolk från Tatrabergen i sina regionala dräkter.

Som en trevlig erinran bifogar vi en bild från förra året när Polska Riksförbundet i Sverige, blev hedrad för sin verksamhet med svenska flaggan som vi tog emot från den svenska Kungen.



06.06.2018



DIALOG
POLONIJNY KLUB DYSKUSYJNY
W MALMÖ

PIKNIK POLONIJNY

Zapraszamy wszystkich zainteresowanych wspólnym spędzeniem czasu i biesiadowaniem na nasz coroczny piknik w magicznej scenarii ogrodów Sofiero Slott.

NIEDZIELA 3 czerwca godz 12:00
adres: Sofierovägen 131, 252 84 Helsingborg.

Warunkiem jest jedna większa porcja jednego dania dodana do wspólnego stołu i **WSPANIAŁY HUMOR!**
Picie, kawa we własnym zakresie.

Spotykamy się na parkingu przy głównym wejściu.
Znak rozpoznawczy: Parasolka w kolorowe paski
Dobrze wsiąść coś do siedzenia.

NIEPOTRZEBNE są zgłoszenia. Można zdecydować się w ostatniej chwili.
Przypominamy, darmowe wejście dla dzieci i młodzieży do 15 lat, pozostałi 120 kr od osoby.
Bilet grupowy 15% zniżki, dlatego ważna jest punktualność.
Podziwiamy serdecznie całą Polskę.

W imieniu Klubu „Dialog”, który jest inicjatorem - Małgorzata Rudomino

Jednym z punktów działalności Polonijnego Klubu Dyskusyjnego „Dialog”, którego prezesem jest Małgorzata Rudomino, jest tradycyjny, coroczny piknik w pięknych ogrodach zamku Sofiero.

Tak było także w tym roku, 3 czerwca członkowie spotkali się na pikniku polonijnym, na który został zaproszony Zbigniew Graczyk, autor książki „Wózkiem przez świat”.

En av de aktivitetspunkter som den polska diskussionsklubben "Dialog", vars ordförande är Małgorzata Rudomino, är en traditionell årlig picknick i Sofieros slotts vackra trädgårdar.

Så var också fallet i år, den 3 juni möttes medlemmarna och en inbjuden gäst Zbigniew Graczyk, författaren till boken "Med rullstol genom världen".



Kalejdoskop wydarzeń w Zrzeszeniu

Detta har hänt hos Polska Riksförbundet



Zespół Folklorystyczny „Piastowie” został zaproszony przez Samorząd Województwa Kujawsko-Pomorskiego, z inicjatywy Towarzystwa Polsko-Szwedzkiego w Warszawie i Zamku Golubskiego w związku z:

- jubileuszem 450-lecia urodzin Anny Wazówny (rok 2018 rokiem Anny Wazówny),
- jubileuszem 100-lecia odzyskania niepodległości,
- Dniem Szwedzkim na zamku w Golubiu.

9 czerwca zespół „Piastowie” zainaugurował Dzień Szwedzki występem przed Zamkiem Golubskim i w tym samym dniu wystąpił w Szkole podstawowej nr 2 im. Orła Białego z okazji 100-lecia szkoły oraz w Domu Kultury w Brodnicy uświetniając ogólnopolski festiwal cyrków młodzieżowych.

10 czerwca uczestnicy zespołu „Piastowie” wystąpili w Toruniu w katedrze Najświętszej Marii Panny, gdzie spoczywa Anna Wazówna.

Folklorgruppen “Piastowie” blev inbjuden av Landstinget i Kuyavian-Pomeranian län, på initiativ av Polsk-Svenska Samfundet i Warszawa och Slottet i Golub i samband med:

- 450-års jubileum av prinsessans Anna Vasa födelse (2018 är Anna Vasa året),
- 100-års jubileum av Polens självständighet,
- Svenska Dagen på slottet i Golub.

Den 9 juni invigde gruppen “Piastowie” den Svenska Dagen med ett upptädande framför Golub Slottet och samma dag uppträdde den också på grundskolan i samband med skolans 100-års jubileum samt på ett Kulturcentrum i staden Brodnica.

Den 10 juni uppträdde deltagarna i gruppen “Piastowie” i staden Toruń i Jungfru Maria Domkyrka, där prinsessan Anna Vasa ligger begravd.



20 czerwca odszedł od nas **Roman Kurkowiak**



Roman Kurkowiak był zasłużonym i powszechnie szanowanym działaczem szwedzkiej Polonii. Był uchodźcą z komunistycznej Polski, jako 16-letni chłopak, wraz z kilkoma kolegami, po dwóch dniach wiosłowania dotarł do Ystad we wrześniu 1948 r. Przez jakiś czas przebywał w obozie dla uchodźców w Landskronie, a następnie otrzymał pracę przy produkcji szkła artystycznego w Flygfors glasbruk. Wkrótce zamieszkał w Eskilstunie, z którą związany był do końca życia. Od 1956 r. pracował przy produkcji traktorów marki Volvo, gdzie angażował się w sprawy pracownicze, pełniąc odpowiedzialne funkcje w związkach zawodowych.

Jednak jego największą pasją społeczną była działalność polonijna. Już od 1966 r. był sekretarzem, a następnie przewodniczącym Polonijnego Klubu Olimpijskiego, wspierającego finansowo działalność polskich sportowców, poprzez dotacje przekazywane dla Polskiego Komitetu Olimpijskiego.

W 1973 r. był jednym z założycieli, a później wieloletnim prezesem Polskiego Związku w Eskilstunie. Uczestniczył przy tworzeniu w 1976 roku lokalu klubowego Związku, gdzie przez wiele lat pełnił funkcję gospodarza klubu. W 1983 roku, również jego staraniem został założony zespół folklorystyczny „Polonez”, uczestniczący w Światowym Festiwalu Polonijnych Zespołów Folklorystycznych w Rzeszowie.

Był pomysłodawcą i kilkakrotnie głównym organizatorem Festiwalu Polonii Szwedzkiej w Eskilstunie, które były wówczas największą polonijną imprezą kulturalną w Skandynawii.

Był także organizatorem zjazdu byłych więźniów niemieckich obozów koncentracyjnych z okazji Jubileuszu 40-lecia akcji „Białych autobusów” hrabiego Folke Bernadotte.

Przez wiele lat był członkiem zarządu, a przez dwie kadencje wiceprezesem Zrzeszenia Organizacji Polonijnych w Szwecji. Na VI Festiwalu Polonii Szwedzkiej w Eskilstunie został odznaczony Krzyżem Kawalerskim Orderu Zasługi Rzeczypospolitej Polskiej.

GRAPHICHOUSE®

DRUKUJ

razem z nami!

500 SZT.
430 PLN NETTO

200 SZT.
320 PLN NETTO

100 SZT.
300 PLN NETTO

PLAKATY A2

- Wydrukujemy każdy nakład!
- Nasze druki wysyłamy w każde **miejsce w Europie**
- Zapoznaj się z naszą pełną **ofertą** na:

www.ghszczecin.pl

25 lat doświadczenia w reklamie

Linkes BilService

auktoriserad verkstad



Dla wygody Klienta -
oferujemy zabranie auta
na roczny przegląd
techniczny!

- **Podstawowy serwis od 1.450:-**
4 l oleju, filtr oleju, filtr powietrza i 20 punktów kontroli
- **Serwis klimatyzacji 750 :-**
łącznie z napełnieniem
- **Serwis hamulców - płyn hamulcowy 750:-**
co 24 miesiąc niezależnie od przejechanych km
- **Wymiana rozrządu od 2.995:-**

- Zawsze oryginalne części
- Gratisowy transport w odl. 20 km od warsztatu
- Samochód zastępczy podczas naprawy
- Fachowa obsługa po polsku

Kvarngatan 20, ARLÖV
040 43 42 65 0735 84 33 74
pon - piątek 9 - 17, sobota 10 - 13
www.linkesbilservice.com

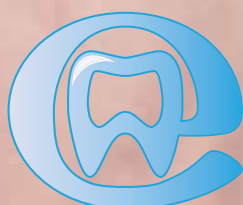
Nya patienter

- endast 250kr för den första undersökningen.

www.tandlakarpraktik.com

Kronborgsvägen 3D - 217 42 Malmö

Ring och boka på 040-91 87 20



AT TANDLÄKARPRAKTIK

- för bra tandvård

Mówimy w języku polskim, szwedzkim i angielskim.

Zapraszamy!

TRANSPORT LOTNISKOWY FLYGTRANSPORTER

Malmö Centrum ↔ Malmö Airport

Do wszystkich odlotów i przylotów - Till alla avgångar och ankomster

★
Autoryzowany przewoźnik
linii WizzAir



★
Auktoriserad WizzAir
flygplatstransfer

Biljetter zamawiaj
na stronie www.wizzair.com
lub u kierowcy +46 762 746 043
lub mailem: bussbogdan@hotmail.com

*Promocyjne ceny dla grup 5+
Przyjmujemy także inne zamówienia*

Boka biljetter
på www.wizzair.com
eller hos chauffören +46 762 746 043
eller via mail: bussbogdan@hotmail.com

*Kampanjpriser för grupper 5+
Vi tar också emot andra beställningar*